

## IEDAĻA 1: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

### 1.1 Produkta identifikators

hidrauliskais šķidrums  
Rakstu skaits: 06162, 86162  
UFI: N12J-Y0X7-500J-W51D

### 1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neie teicamie lietošanas veidi

#### 1.2.1 Attiecīgi apzinātie lietojuma veidi

Smērviela

#### 1.2.2 Lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Nav zināmi

### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

#### Uzņēmuma identifikācija

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / VĀCIJA  
Tālruna numurs +49 2333 911-0  
Fakss +49 2333 911-444  
Mājas lapa www.febi.com  
E-pasts info@febi.com

#### Informāciju var iegūt

##### Tehniskā informācija

info@febi.com

##### Drošības datu lapa

info@febi.com

### 1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

#### Konsultāciju centrs

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112. Valsts Toksikoloģijas centrs, Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1079, phone number +371 67042473.

## IEDAĻA 2: Bīstamības apzināšana

### 2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija [REGULA (EK) Nr. 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

### 2.2 Marķējuma elementi

#### Bīstamības piktogrammas

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) produkts ir jāmarķē.



#### Signālvārds

Bīstami

#### Satur:

naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija

#### Bīstamības apzīmējumi

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

#### Drošības prasību apzīmējumi

P101 Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.  
P102 Sargāt no bērniem.  
P301+P310 NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU / ārstu.  
P331 NEIZRAISĪT vemšanu.  
P405 Glabāt slēgtā veidā.  
P501 Atbrīvoties no satura / tvertnes atbilstošos atkritumu pārstrādes un iznīcināšanas uzņēmumos saskaņā ar piemērojamajiem likumiem un noteikumiem, ņemot vērā produkta raksturojumu iznīcināšanas brīdī.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 2 / 12

**2.3 Citi apdraudējumi**

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fizikāli ķīmiskā bīstamība</b>     | Īpaša bīstamība nav zināma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Cilvēka veselības apdraudējums</b> | Bieža un ilgstoša saskare ar ādu var izraisīt ādas kairinājumu.<br>Norijot vai vemjot pastāv risks, ka iekļūs plaušās.<br>Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības. |
| <b>Pārējie riski</b>                  | Nesatur PBT (noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai vPvB (ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas) vielas.<br>Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.          |
| <b>Citi apdraudējumi</b>              | Īpaša bīstamība nav zināma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**IEDAĻA 3: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**

**3.1 Vielas**

nav piemērojams

**3.2 Maisījumi**

Produkts ir maisījums.

| Saturs, masas % | Sastāvdaļas                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 - < 100      | naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija<br>CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                         |
| 10 - < 20       | naftas smērēļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata<br>CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                   |
| 1 - < 10        | Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta<br>CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304 |

Sastāvdaļu komentārs

H paziņojumu pilnu tekstu skatīt 16. iedaļā.  
Satur mazāk nekā 3% DMSO ekstrakta (IP 346; tikai minerāleļļas)

**IEDAĻA 4: Pirmās palīdzības pasākumi**

**4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

|                             |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vispārīgas piezīmes</b>  | Nomainīt apšakstītu apģērbu.                                                                                                                                                                     |
| <b>Pēc ieelpošanas</b>      | Rūpēties par svaigu gaisu.<br>Ja rodas sūdzības, nogādāt ārsta aprūpē.                                                                                                                           |
| <b>Pēc saskares ar ādu</b>  | Pēc saskares ar ādu tūdaļ nomazgāt ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens.<br>Pastāvot ilgstošam ādas kairinājumam, vērsties pie ārsta.                                                               |
| <b>Pēc saskares ar acīm</b> | Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.<br>Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnisku palīdzību. |
| <b>Pēc norīšanas</b>        | Neizraisīt vemšanu.<br>Izskalot muti, pēc tam iedzert daudz ūdens.<br>Nogādāt ārsta aprūpē.                                                                                                      |

**4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti**

Nav informācijas.

**4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Norijot vai vemjot pastāv risks, ka iekļūs plaušās.  
Ārstēt simptomātiski.  
Iedot ārstam drošības datu lapu.

## IEDAĻA 5: Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

- Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** Putas; Ugunsdzēsības pulveris; Izsmidzināta ūdens strūkļa; Oglekļa dioksīds.
- Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** Pilna ūdens strūkļa

### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Nesadegušie ogļūdeņraži.  
Toksisku pirolīzes produktu veidošanās risks.  
Oglekļa monoksīds (CO).

### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Lietot no apkārtējā gaisa neatkarīgu elpošanas ierīci.  
Neieelpot sprādziena un degšanas gāzes.  
Apdraudētos traukus dzesēt ar izsmidzināta ūdens strūkļu.  
Degšanas pārpalikumi un piesārņotais ugunsdzēsības ūdens ir jāutilizē atbilstoši vietējiem noteikumiem.

## IEDAĻA 6: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un proce dūras ārkārtas situācijām

Izlijušais/izšķakstītais produkts rada paaugstinātu paslīdēšanas risku.  
Kopā ar ūdeni veido slidenu virskārtu.

### 6.2 Vides drošības pasākumi

Nepieļaut izplatīšanos lielā platībā (piem., ierobežot ar uzbērumu vai aizsargbonām).  
Nedrīkst nokļūt kanalizācijā/virszemes ūdeņos/gruntsūdeņos.

### 6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu absorbējošu materiālu (piem., universālo absorbentu).  
Savāktais materiāls jāutilizē atbilstoši noteikumiem.

### 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 8. un 13. IEDAĻU.

## IEDAĻA 7: Apiešanās un glabāšana

### 7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Nepieļaut aerosola veidošanos.  
Produkts ir degošs.  
Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.  
Profilaktiskā ādas aizsardzība ar aizsargājošu ziedi.  
Pirms atpūtas pārtraukumiem un darba beigās nomazgāt rokas un/vai seju.  
Nelikt bikšu kabatās ar produktu piesūkušās slaukāmās drānas.  
Piesārņoto darba apģērbu neiznest ārpus darba telpām.  
Piesārņotais apģērbs jānovelk un pirms nākamās lietošanas reizes jāizmazgā.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt tikai oriģinālā konteinerā.  
Pilnībā jānovērš iesūkšanās zemē.  
Neuzglabāt kopā ar oksidētājiem.  
Uzglabāt konteineru cieši noslēgtu.  
Konteiners jāuzglabā labi vēdinātā vietā.  
Sargāt no uzsīšanas/pārkaršanas.

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Skatīt "Produkta izmantošana", 1.2. IEDAĻU.

IEDAĻA 8: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri  
Arodekspozīcijas robežvērtības (LV)  
nav piemērojams

Arodekspozīcijas robežvērtības EU (2004/37/EG)  
nav piemērojams

|      |                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DNEL | Sastāvdaļas                                                                                          |
|      | naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6                    |
|      | darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,4 mg/m³                                      |
|      | Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7 |
|      | darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m³                                 |
|      | darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m³                                     |
|      | darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day                              |
|      | patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 1.19 mg/m³                                       |
|      | patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 740 µg/kg bw/day                               |
|      | naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
|      | darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m³                                 |
|      | darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m³                                     |
|      | darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day                              |
|      | patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 1.19 mg/m³                                       |
|      | patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 740 µg/kg bw/day                               |

|      |                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PNEC | Sastāvdaļas                                                                                          |
|      | Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7 |
|      | Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg                                                               |
|      | naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
|      | Perorāla (Pārtikas aprīte), 9.33 mg/kg food                                                          |

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Papildu norādes par tehnisko iekārtu konstrukciju

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju darbavietā.  
Vispārējā riska limits eļļas migla jāatzīmē.  
Mērīšanas metodēm mērījumu veikšanai darbavietās jāatbilst standartā DIN EN 482 ietvertajām veikspējas prasībām. Ieteikumus skatīt bīstamo vielu sarakstā IFA-Gefahrstoff-Liste.

Acu/sejas aizsardzība

Ja iespējamas šļakatas:  
Aizsargbrilles. (EN 166:2001)

Roku aizsardzība

Dati attiecas uz ieteikumiem. Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzam sazināties ar cimdu piegādātājiem.  
> 0,4 mm; Nitrilkaučuks, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4 mm; Neoprēns, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).

Ādas aizsardzība

Viegls aizsargapģērbs.

Citi

Individuālā aizsargapriekojuma komplektācija jāizvēlas atkarībā no bīstamās vielas koncentrācijas un daudzuma, ievērojot darba vietas specifiku. Aizsarglīdzekļu noturību pret ķīmikālijām vajadzētu noskaidrot pie piegādātāja.  
Nepieļaut saskari ar acīm un ādu.

Elpošanas aizsardzība

Veidojoties aerosolam vai miglai, vajadzīgs respirators.  
Īslaicīgi filtrēšanas ierīce, kombinētais filtrs A-P1. (DIN EN 14387)

Termiska bīstamība

Nav

Vides riska pārvaldība

Atbilst piemērojamajiem vides normatīvajiem aktiem, kas ierobežo izplūdes gaisā, ūdenī un augsnē.

## IEDAĻA 9: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

|                                                                                         |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Agregātstāvoklis                                                                        | šķidr                        |
| Izskats                                                                                 | šķidr                        |
| Krāsa                                                                                   | zaļa                         |
| Smarža                                                                                  | raksturīga                   |
| Smaržas sliekšnis                                                                       | nav piemērojams              |
| pH                                                                                      | nav piemērojams              |
| pH [1%]                                                                                 | nav piemērojams              |
| Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons [°C] | Nav informācijas.            |
| Uzliesmošanas temperatūra [°C]                                                          | 152 °C / 305,6 (EN ISO 2592) |
| Uzliesmojamība                                                                          | Nav informācijas.            |
| Zemākā sprādziena robežas                                                               | Nav informācijas.            |
| Augstākā sprādziena robežas                                                             | Nav informācijas.            |
| Oksidēšanas īpašības                                                                    | nē                           |
| Tvaika spiediens [kPa]                                                                  | Nav informācijas.            |
| Blīvums [g/cm³]                                                                         | 0,87 (15 °C / 59,0 °F)       |
| Relatīvais blīvums                                                                      | nav noteikts                 |
| Bēruma blīvums [kg/m³]                                                                  | nav piemērojams              |
| Šķīdība ūdenī (Ūdens)                                                                   | nešķīstošs                   |
| Šķīdība (citi šķīdinātāji)                                                              | Nav informācijas.            |
| Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens (log vērtība)                                  | nav piemērojams              |
| Kinemātiskā viskozitāte                                                                 | 17,1 mm²/s, 40 °C / 104 °F   |
| Relatīvais tvaika blīvums                                                               | Nav informācijas.            |
| Kušanas temperatūra [°C]                                                                | Nav informācijas.            |
| Pašuzliesmošanas temperatūra                                                            |                              |
| Noārdīšanās temperatūra [°C]                                                            | Nav informācijas.            |
| Daļiņu raksturlielumi                                                                   | nav piemērojams              |

### 9.2 Cita informācija

Nav

## IEDAĻA 10: Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1 Reaģētspēja

Nepastāv, ja izmanto atbilstoši paredzētajam mērķim.

### 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Normālos apstākļos produkts ir stabils.

### 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Nav ziņu par bīstamām reakcijām.

### 10.4 Nepieļaujami apstākļi

skat. 7.2. IEDAĻU  
Stipra uzkaršana.

### 10.5 Nesaderīgi materiāli

nav piemērojams

## **10.6 Bīstami sadalīšanās produkti**

Nav ziņu par bīstamiem sadalīšanās produktiem.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 7 / 12

**IEDAĻA 11: Toksikoloģiskā informācija**

**11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm**

**Akūta perorāla toksicitāte**

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkts                                                                                             |
| perorāla, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.              |
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6                    |
| LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg bw                                                              |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg bw                                                              |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
| LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg bw                                                              |

**Akūta dermāla toksicitāte**

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkts                                                                                             |
| dermāla, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.               |
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6                    |
| LD50, dermāla, Trusis, > 2000 mg/kg bw                                                               |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg bw                                                               |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
| LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg bw                                                               |

**Akūta ieelpas toksicitāte**

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkts                                                                                             |
| ieelpošana, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.            |
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6                    |
| LC50, ieelpošana, Žurka., > 5,53 mg/l/4h (dust/mist)                                                 |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| LC50, ieelpošana, Žurka., 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h                                                   |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
| LC50, ieelpošana, Žurka., 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h                                                   |

**Nopietns acu bojājums/kairinājums** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                        |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0 |
| acs, nav kairinošs                                                                 |

**Kodīgums/kairinājums ādai** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                        |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0 |
| dermāla, nav kairinošs                                                             |

**Elpceļu vai ādas sensibilizācija** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                        |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0 |
| dermāla, nav sensibilizējošs                                                       |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 8 / 12

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, dermāla, Žurka., 30 - 2000 mg/kg bw/day                                                       |
| NOAEL, dermāla, Trusis, 1000 mg/kg bw/day                                                            |
| NOAEC, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m <sup>3</sup> air                                                 |
| LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day                                                            |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
| NOAEC, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m <sup>3</sup> air                                                 |
| LOAEL, dermāla, Pele, 100 mg/kg bw/day                                                               |
| LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day                                                            |

**Mutagēnums**

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                        |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0 |
| in vitro, negatīvs                                                                 |

**Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai - auglība**

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nav novērota kaitīga iedarbība       |
| naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                   |
| NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day                                                           |

**- attīstība**

Nav informācijas.

**Kancerogēnums**

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

**Bīstamība ieelpojot**

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.  
Pamatojoties uz pārbaudes datiem

**Vispārīgas piezīmes**

Nav toksikoloģisko datu par visu produktu kopumā.  
Sastāvdaļu toksikoloģiskie dati ir paredzēti medicīnas darbiniekiem, speciālistiem, kam uzticēta darba drošība un veselības aizsardzība darbavietās, un toksikologiem. Nosaukto sastāvdaļu toksikoloģiskie dati ir iegūti no izejvielu ražotājiem.

**11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem**

**11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības**

Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.

**11.2.2 Cita informācija**

Nav



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 9 / 12

IEDAĻA 12: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkts                                                                                             |
| Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.                        |
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6                    |
| LC50, (96h), zivis, > 100 mg/l                                                                       |
| IC50, (48h), Aļģes, > 100 mg/l                                                                       |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202                                                 |
| EC50, (72h), Aļģes, > 100 mg/l                                                                       |
| NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201                                   |
| NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211                                                        |
| LL50, (96h), zivis, > 100 mg/l, OECD 203                                                             |
| naftas smērvielas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0                  |
| NOELR, (14d), zivis, 1 g/L                                                                           |
| LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L                                                                   |
| LL50, (96h), zivis, 100 mg/L                                                                         |

12.2 Noturība un noārdāmība

|                                          |                                                                                                                           |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uzvedība vidē nodaļumos                  | Nav informācijas.                                                                                                         |
| Uzvedība notekūdeņu attīrīšanas iekārtās | Nav informācijas.                                                                                                         |
| Bioloģiskā noārdīšanās                   | Produkts slikti šķīst ūdenī. Ar abiotiskiem procesiem, piem., mehānisku separāciju, to var diezgan labi atdalīt no ūdens. |

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sastāvdaļas                                                                                          |
| Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7 |
| (28d), 31 %, OECD 301 F, Produkts nav viegli bioloģiski noārdāms.                                    |

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav informācijas.

12.4 Mobilitāte augsnē

Nav informācijas.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, nav klasificējama kā PBT (noturīga, bioakumulatīva, toksiska) vai vPvB (ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva) viela.

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nosaukto sastāvdaļu toksikoloģiskie dati ir iegūti no izejvielu ražotājiem.  
Produkts nedrīkst nekontrolēti nonākt apkārtējā vidē.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 10 / 12

**IEDAĻA 13: Apsaimniekošanas apsvērumi**

**13.1 Atkritumu apstrādes metodes**

Produkta atliekas jāutilizē saskaņā ar direktīvu par atkritumiem 2008/98/EK, kā arī nacionālajiem un reģionālajiem noteikumiem. Šim produktam nav iespējams norādīt atkritumu koda numuru, kas atbilst Eiropas atkritumu katalogam (AVV), jo klasifikācija iespējama tikai atkarībā no patērētāja izvēlēta pielietojuma. ES robežās atkritumu koda numurs jānosaka, vienojoties ar utilizētāju.

**Produkts**

Ir ievērota EK direktīva 2011/65/EK [(EK) 2015/863] (RoHS) par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumiem.

Ja nepieciešams, utilizācija jānosaka ar iestādēm.

Utilizēt kā atkritumus, kam nepieciešama īpaša kontrole.

**Eiropas atkritumu katalogs  
Nr.(ieteicams)**

130205\*

**Kontaminēti iepakojumi**

Nepiesārņotus iesaiņojumus var nogādāt uz otrreizējo pārstrādi.

Neiztīrāmi iesaiņojumi ir utilizējami tieši tāpat kā viela.

**Eiropas atkritumu katalogs  
Nr.(ieteicams)**

150102

150104

150110\*

**IEDAĻA 14: Informācija par transportēšanu**

**14.1 ANO numurs vai ID numurs**

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

**14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums**

Sauszemes transports (ADR/RID) NAV BĪSTAMA KRAVA

ADN/ADNR NAV BĪSTAMA KRAVA

Jūras transports (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)**

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 11 / 12

**14.4 Iepakojuma grupa**

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| Sauszemes transports (ADR/RID)        | nav piemērojams |
| ADN/ADNR                              | nav piemērojams |
| Jūras transports (IMDG)               | nav piemērojams |
| Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) | nav piemērojams |

**14.5 Vides apdraudējumi**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Sauszemes transports (ADR/RID)        | nē |
| ADN/ADNR                              | nē |
| Jūras transports (IMDG)               | nē |
| Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) | nē |

**14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem**

Atbilstošā informācija 6.-8. IEDAĻĀ.

nav piemērojams

**14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem**

nav piemērojams

**IEDAĻA 15: Informācija par regulējumu**

**15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ES TIESĪBU AKTOS                                      | 2008/98/EK (2000/532/EK ); 2010/75/ES; 2004/42/EG; (EK) 648/2004; (EK) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EK) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707 |
| - Sastāvdaļu komentārs                                | SVHC saraksts (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nesatur sarakstā minētās vielas vai satur mazāk par 0,1%.                                                                                    |
| - pielikumu XIV (REACH)                               | Produkts nesatur saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XIV pielikumu licencējamas vielas $\geq 0,1\%$                                                                                                                         |
| - pielikumu XVII (REACH)                              | Produkts nesatur saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu ierobežotās vielas $\geq 0,1\%$<br>Uz produktu saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu attiecas šādi ierobežojumi 3                    |
| PĀRVADĀJUMU NOTEIKUMI<br>VALSTS NORMATĪVIE AKTI (LV): | ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)                                                                                                                                                                          |
| - Ar darbu saistīti ierobežojumi                      | levērot topošajām mātēm un ar krūti barojošām mātēm noteiktos darbu ierobežojumus.<br>levērot jaunajiem noteiktos darbu ierobežojumus.                                                                                            |
| - VOC (2010/75/EK)                                    | 0 %                                                                                                                                                                                                                               |

**15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums**

nav piemērojams

**IEDAĻA 16: Cita informācija**

**16.1 Bīstamības apzīmējumi (IEDAĻA 3)**

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Izdošanas datums 19.02.2025, Pārskatīšanas datums: 19.02.2025

Versija 14.0. Aizstāj versiju: 13.0

Lapa 12 / 12

**16.2 Saīsinājumi un akronīmi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Cita informācija**

**Klasifikācijas procedūra**

Asp. Tox. 1: H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. (Pamatojoties uz pārbaudes datiem)

**Norāde par izmaiņām**

2.3